



Rif. 56/96 Carmignano Intervistatore Giovanni Contini e Stefania Martini

15.06.1996 [Le riprese sono realizzate all'interno di di casa Borgioli e poi in esterna, in fattoria]]

*Premessa argomenti:*

la fattoria nella realtà sociale degli Anni Novanta	Gli spazi della fattoria	Gli animali	Contadini contoterzisti	Rapporto con le attività stagionali dei contadini
battitura	Dimostrazione di falciatura del grano			
rapporti genitori – figli	rapporti vecchi – giovani			
Ricette				
rapporto con il padrone	rapporto con i contadini			
abitudini alimentari				

*Luoghi citati nell'intervista:*

Carmignano	Montalbiolo	Pistoia	Poggetto
Montalbiolo			

## Proprietà della Curia

**Silvana Allori in Borgioli, nata nel 1931;**

**Manuela Capecchioli in**

**Borgioli, nata il 16.11.1962;**

**Sergio Borgioli, nato l'8.3.1958 e Luciano Rovai, nato il 31.8.1943  
(immagini del podere, della stalla e falciatura tradizionale)**

*CONTINI: Mi racconta un po' che tipo di famiglia era la famiglia di suo marito? Che cosa facevano il babbo, il nonno?*

SILVANA ALLORI: Contadini

*CONTINI: Contadini proprietari o mezzadri?*

SILVANA ALLORI: Mezzadri

*MARTINI: Contadini di chi, chi erano i proprietari?*

SILVANA ALLORI: un prete, Don Angelo Rossi... e stava a Montalbiolo

*CONTINI: Però non era proprietà personale, ma era proprietà della parrocchia...*

SILVANA ALLORI: no, questo era proprio un podere suo... gliel'avea lasciato la su' mamma...



*CONTINI: quando siete venuti?*

SILVANA ALLORI: Lqui ci tornò i'bbabbo di'mmi' socero gl'avea cinqu'anni...

*CONTINI: Quindi siamo nell'800... non sa in che anno esattamente?*

SILVANA ALLORI: no, non lo so io...

*CONTINI: e poi, a un certo punto avete comprato il podere...*

SILVANA ALLORI: No, non è nostro nemmeno ora è sempre stato di questo priore...

*Contini: e ora?*

SILVANA ALLORI: E ora questo priore morì e l'ha lasciato a Pistoia, alla Curia di Pistoia...per mantenere diversi sacerdoti poveri e bisognosi

*CONTINI: quindi voi continuate a fare i contadini anche se non siete più mezzadri...*

SILVANA ALLORI: Perché la mezzadria 'un c'è più...

*CONTINI: Siete in affitto...vi trovate meglio in affitto?*

SILVANA ALLORI: No, a noi c'è cambiato poco, perché, per dire, si stava bene anche prima...

*CONTINI: Poi con la Curia ci si trova abbastanza bene, è sempre stata un buon...*

SILVANA ALLORI: Ma noi non s'è mai avuto problemi, né loro, né noi...

*CONTINI: quindi voi avete questo podere qua intorno. Quanti ettari sono? Quattro, cinque?*

MANUELA CAPECCHIOLI: dovrebbe essere sui cinque ettari...

*CONTINI: Cinque ettari? E poi ne avete anche a Carmignano. A Carmignano è vostra.*

MANUELA CAPECCHIOLI: A Carmignano è proprio proprietà di' mmi' socero, sì...

*CONTINI: Da che parte sta?*

MANUELA CAPECCHIOLI: Qui, nella zona zona di Carmignano?

*CONTINI: Sì.*

MANUELA CAPECCHIOLI: È chiamato via delle loggette...è chiamato Capitoni, ecco... la strada che divide...che guarda Poggetto [...]

*CONTINI: Il grano che andremo a riprendere adesso è stato seminato nel podere di un'altra persona*

MANUELA CAPECCHIOLI: Quello sì, perché noi non si poteva... anche a Carmignano è tutto oliveta, ci sono piante di olivi... invece lì... anche qui a casa abbiamo viti e olivi.

*CONTINI: Questo grano suo marito lo sa seminare e...*



MANUELA CAPECCHIOLI: Lui è contoterziata e va a fare le semine del grano...

CONTINI: Lo semina con la seminatrice?

MANUELA CAPECCHIOLI: Sì, sì....

*CONTINI: Lo sa seminare anche nella maniera tradizionale, a spaglio?*

SILVANA ALLORI: Ha voglia! È che ci vol tempo!..

MANUELA CAPECCHIOLI: Quello sì

*CONTINI: E poi lo va a falciare...*

MANUELA CAPECCHIOLI: No, la battitura la fa un altro contoterzista...non ha la mietitrebbia, va a lavorare il terreno e lo semina...

*CONTINI: Qui avete anche un allevamento di cavalli o i cavalli li tenete per...avete i maiali... le bestie le avete tenute fino a quando?*

MANUELA CAPECCHIOLI: sempre, da sempre...

*CONTINI: Ma ora ce l'avete?*

SILVANA ALLORI: Sì, sì, c'è la mucca...

*CONTINI: Allora si va a vedere un attimo anche quella, adesso...*

MANUELA CAPECCHIOLI: Ci s'ha la scrofa coi maialini che sono nati di dicembre, l'anno passato...  
Le riprese proseguono con inquadrature in esterno

Gli spazi della fattoria: la porcilaia, la stalla, il pollaio, l'oliveta, il leccio

Gli animali: maiali, mucca e vitellino, ciuchino, polli, anatre

Manuela Capecchioli descrive la preparazione del pane fatto in casa

Ripresa di fotografie in casa Borgioli; il leccio

Dimostrazione della falciatura di grano